



# LA VOZ DE LIÉBANA

SEMANARIO REGIONAL DE INTERESES GENERALES

Inscripto como artículo de segunda clase en las direcciones generales de correos de México y Habana

Sr. D. Eduardo de la Pedraja,  
Santander,

## ACABA DE PUBLICARSE

**Liébana y los Picos de Europa**

Guía descriptiva, fotográfica y anunciativa, con un magnífico MAPA a dos tintas.

Por la Redacción de

**LA VOZ DE LIÉBANA**

## SUMARIO

**GRABADOS**—La piedra romana de Lebeña—Vista parcial de Vendejo—Unquera—Vista general de Peñes—Puente Lles: garganta de los Picos de Europa—Vista de Urdón—Vista parcial de Potes—Vista general de Potes—Monasterio de Santo Toribio—Camarín del Monasterio de Santo Toribio—Relicario de la Santísima Cruz—Procesión de la Santísima Cruz—Vista de Tama en el valle de Cillorigo—Vista de Esanos en el valle de Bedoya—Vista general de Fraga—Capilla de la Virgen de la Luz, en Peña Sagra—Portada principal de la Iglesia de Piasca—Abside de Santa María de Piasca—Vista parcial de Cabozón de Liébana—Un paisaje de Peñagüero: al fondo Ayllanedo—Peña Labra—Vista parcial de Cóllo—Iglesia de Santa María de Leboña—Interior de la Iglesia de Leboña—Vista general de Ojedo—Castañu de Caillas—Rincón de la iglesia de Ojedo—Vista panorámica de los Picos de Europa desde la salida de Potes—Capilla de Nuestra Señora de la Salud en Campomayor—Aliva—Casetón de La Providencia: un Aliva al fondo Peña Vieja—Chaleo de la Real Compañía Asturiana en Aliva—Casetón de Lloraza—Los tornos de Llorida y la Cañal de la Jendia vistos desde Naranco—Las Moñas: Picos de Europa—La Cucalona: Lloraza—Espiniana—Nacimiento del río Deva—Bajío de La Hermida—Varga de Los Molares en el camino de Bojes—Bojes—Lago de Andara—Tielve: Cabrallos—Camernuña: Gabraces—Puen

te de Poncebos sobre el Cares—Arenas de Cabrales—El Naranco do Bulnes—Vista de Alor y el puente Lorna: Cabrallos—Don Santiago González Encinas—Don Jesús de Monasterio—Estatua de Monasterio—Giras camprestres en Santo Toribio de Liébana—Juego de bolos.

**TEXTO**—Dedicatoria—Prólogo—**LIÉBANA**—Ligera reseña histórica—Datos geográficos y estadísticos—Clima—Producción—División administrativa (con un censo completo de población)—División judicial—División eclesiástica—Tributación—Itinerario de Unquera a Potes—POTES—La iglesia parroquial—El convento de San Raimundo—La conferencia de señoras de San Vicente de Paul—El Hospital—ELCTRO—Sociedad Económica de Amigos del País de Liébana—El Sindicato Agrícola Lebánigo—Teléfono público—Servicio de Correos—**EXCURSIONES**—Santo Toribio—El valle de Bedoya—La Virgen de la Luz—Santa María de Piésee—Peña Labra—El cañonjal de Hormas—Santa María de Leboña—El castaño de Casillas—Vega de Liébana—**LOS PICOS DE EUROPA**—Itinerario de Potes a los Picos—Los pueblos de Aliva—Lloraza—Peña Vieja—De Aliva a Potes por Espiniana—Itinerario de La Hermida a los Picos—Andara—Cabrallos—Lebánigos ilustres—La mujer lebániga—A nata—Los cantos populares lebánigos—Romerías—Loebolot—En pro del turismo, la asociación Picos de Europa—Un doble nuevo para los lebánigos.

## PRECIOS

En España . . . 8 pesetas En América . . . 5 pts (franco de porte)

## Síntesis de venta

En Santander—Librería Moderna (Acerca del Corrco), y en las principales librerías.

En Potes—En la relojería de don Narciso Bustamante, y en la imprenta de LA VOZ.

En Sevilla Librería de don Juan Antonio Féz, Calle de las Sierras 89.

En Torrelavega librería de don Sebastián Hidalgo, Calle del Comercio.

En Peñes, Imprenta de don José F. Tormo, El Eco de los Valles.

En Valladolid—Librería de Vizcaí e hijos de Montefío, Acerca 4 y 6.

Los pedidos de provincias y Ultramar, dirigirse al administrador de este periódico. A los suscriptores que remitan su importe por anticipo, se les servirá el libro franco de porte, añadiendo el costo del certificado cuando sea deseado recibirlo.

## JUICIOS DE LA PRENSA

**“Liébana y los Picos de Europa”**

Liébana y los Picos de Europa: Así se titula el interesante libro que ha publicado nuestro estimado colega, LA VOZ DE LIÉBANA, del cual nos ha remitido un ejemplar que agradecemos mucho.

Para quien no conozca tan bella y encantadora región, el libro que nos ocupa le inspirará el deseo de visitarla y para quienes la conocen, aquél evocará en los mismos dulces recuerdos, recuerdos de hermosos lugares fielmente perpetuados en dicho libro mediante amenas descripciones y artísticas fotografías.

Aunque los autores de la obra dicen que la presentan sin pretensiones, calificándola de modesta guía del viajero que visita aquellas regiones, nosotros vemos en mencionado libro un acabado estudio minuciosamente descripto de aquellos parajes, hermosas decoraciones rústicas de extraordinaria belleza, así como apreciando en él mismo abundante caudal de datos históricos que denotan grande cultura y excelentes dotes intelectuales en los autores del interesante libro.

Reciban nuestra felicitación más cordial.

(Do. Torrelavega Gráfica.)

## DE INTERESES PARA LIÉBANA

Ahora que los nuevos concejales acaban de tomar posesión de sus cargos y que llegan a los Ayuntamientos deseosos de mostrar sus iniciativas y de trabajar por los intereses generales del país, iniciativas y buenos propósitos que muchas veces, casi siempre, quedan en meros proyectos pues pocas veces se realizan por falta de recursos de los Ayuntamientos para acometer cualquier obra de alguna importancia, pudieran pensar en una empresa que proporcionaría gran utilidad a Liébana, que apenas exige gastos a los Ayuntamientos y cuya consecución tampoco requiere grandes esfuerzos ni interponer valiosas influencias, basta con solicitarlo.

Nos referimos al establecimiento de una parada de Caballos sementales del Estado en Liébana.

Es en Liébana un ramo importante de riqueza la ganadería, y dentro de la ganadería, el ganado caballar representa una parte no despreciable.

Desde hace muchos años ha habido con algunas intermitencias, cuando en Potes, cuando en Vega de Liébana, paradas de caballos sementales del Estado que han contribuido al mejoramiento de la raza caballar del país, haciendo que ésta sea cada día más solicitada por los compradores de fuera que vienen a nuestras ferias a adquirir caballos de

Mañana, 18 de Enero, se cumplen siete años, de aquel trágico 18 de Enero de 1907, que llenó de tristeza a toda Liébana, y de luto a muchas familias del Valle de Cereceda.

A las víctimas que aquel aciago día perdieron sus vidas a las puertas del Ayuntamiento de Vega de Liébana, todos los lebaniegos debieran dedicarles un recuerdo y una oración.

Honremos la memoria de Mariano Gómez y Ciriaco Vada, de Vejo; de Vicente Salceda, de La Vega; de José Díez, de Valcayo; de Teribio González, de Ledantes; de Ignacio Fernández, de Maredes, y Gregorio Fernández, de Dobres.

silla y de tiro.

Hace ya 5 ó 6 años que no hay parada de caballos sementales del Estado en Liébana y se ha conocido perfectamente su falta en las ferias presentadas en las últimas ferias.

Nosotros hemos oido lamentarse a varios compradores que habían venido a nuestras ferias a comprar caballos, y también hemos oido quejarse a varios lebaniegos de la apatía de los Ayuntamientos que no se preocupan nunca de estos asuntos de verdadero interés para Liébana.

El Ayuntamiento de Potes sostuvo una de esas paradas durante unos años hará de esto 8 a 10, en beneficio de los ganaderos de los demás Ayuntamientos de Liébana, pues en Potes no hay ninguno que tenga yeguas de vientre.

Como el sostenimiento de la parada ocurría al Ayuntamiento un gasto de más 300 pts., trató el Ayuntamiento de Potes de que los demás Ayuntamientos que más directamente veían los beneficios de la parada, contribuyeran a su sostenimiento para poder seguir manteniéndola, y en vista de su negativa el Ayuntamiento de Potes desistió de continuar trayendo la parada.

Las 300 pesetas que cuesta el sostener la parada repartidas entre los 6 Ayuntamientos de Liébana corresponden a 50 pesetas cada Ayuntamiento. Como se vé el gasto no es de tal importancia que desequilibre el presupuesto municipal, y examinándolos detenidamente en todos ellos habrá sumas mayores consignadas para gastos menos necesarios y menos reproductivos.

¿Qué utilidad representa para Liébana? Vamos a hacer un cálculo aproximado más bien bajo que alto. Supongamos que haya 250 yeguas de vientre que dan 200 crías. Los potros hijos de los caballos sementales del Estado se han pagado a los 3 años a 750 y 800 pts. (jemos como precio de 2 a 3.000 réales). Los potros, al país pocas veces se pagan más de mil réales. De modo que cada potro hijo de los sementales del Estado supone una utilidad para su dueño de mil réales, cuando menos, o lo que es igual las 200 crías representan un aumento de la riqueza caballar en Liébana de 50.000 pesetas al año.

No les parece a los Ayuntamientos de Liébana que no es de despreciar esta riqueza, y que bien merece la pena imponerse ese pequeño sacrificio para conseguirla?

En los nuevos Ayuntamientos hay gente entusiasta y simiente de Liébana y es de esperar que alguno tome la iniciativa en este asunto y los demás le secunden y le apoyen. Aunque el vecindario inmediato sea párrocos pueblos que tienen ganado caballar, el aumento de riqueza de un pueblo de Liébana, supone siempre aumento de la riqueza general de Liébana.

Ahora es la época de solicitar la concesión de la parada y no debe dejarse pasar la ocasión y perder un año.

## Breve reseña de la historia

## y educación de la mujer

## (Conclusión)

Trazada a grandes rasgos la historia de la mujer en la edad antigua, restamos ahora contemplarla en la edad media y moderna. En la primera es sin duda cuando la dignidad de la mujer llegó a la mitad de sus aspiraciones, no ha existido época más poética ni más brillante: pero también pasó, aunque ya no era posible de que degenerase la mujer; en mil ocasiones demostró que no era tan débil como se la consideraba, y que era tan pacífica amiga como turbulenta enemiga. En la revolución francesa se citan ejemplos, bien evidentes, del valor y heroísmo de la mujer, siendo uno de los más célebres, el llevado a cabo, por la célebre Mariana Carlota Corday, la cual, idólatra del bien público, viendo que Marat era la causa de los males que affligían a la Francia se persuadió de que la salvación de todos los buenos y del país, podía conquistarse en la decapitación de aquél caudillo feroz y concibe, inflada la fiebre patriótico, el proyecto de matarlo. Perseveró —dijo— pero ahorró la vida de muchos hombres generosos mientras vivió Marat, no habrá seguridad para los amantes de la humanidad y de las libertades, y basada en estas ideas partió Caen, y dirigiéndose a la casa de su

val le asesina a semejanza de Judit, para libertar a su pueblo. Interrogada luego sobre el objeto que la había impulsado para llevar a cabo aquél crimen contestó: «Viendo que la guerra civil iba a extenderse en toda Francia y persuadida de que Marat era el principal autor de tanta calamidad he querido sacrificar mi vida para salvar a la patria».

En la edad moderna tenemos en España modelos bien elocuentes de mujeres célebres como María Pita, María Coronel, Agustina Zúragoza y otras cuyas biografías me abstengo de anotar por ser obra digna de pluma mejor dirigidas que la mía, y también por no ser éste el fin que me he propuesto; y pasemos a la educación de la mujer. Sin considerar algunas personas el importante papel que la mujer juega en la sociedad, reducen su instrucción a tan ínfimos límites que, según ella, la escuela está demás para la mujer, es cierto si, que a la mujer debe dársele una dirección diferente, en cierto modo, a la del hombre, por que diferente es su finalidad, pero ésto no es obstáculo, para que se la deje sin instrucción de ninguna especie, pues debe tenerse presente la frase de Ch. Villa que decía: «La madre es la educadora y la maestra por excelencia». La educación es el fundamento de la salud física y moral de los hijos. La educación del hombre —ha dicho De Maistre— se hace y se completa sobre las rodillas de su madre, y si esto es cierto, mal podrá educar a sus hijos, y por consiguiente cumplir su finalidad, la mujer que no ha sido educada e instruida adecuadamente. Pero si bien es verdad que, los que así piensan pecan por defecto, no lo es menos que otros pecan por exceso al considerar a la mujer igual en todo al hombre, y al alegar, que si alguna diferencia existe entre ellos, es por efecto de la educación.

Los que de tal modo piensan, viven engañados, y sino la Naturaleza y la Historia se encargan de demostrarlo. El estar confiada a la mujer la misión sublime y augusta de la maternidad, es causa suficiente, para darle una dirección contraria en cierto modo a la del hombre; puesto que la educación depende de los fines y necesidades del ente que la recibe. También la historia nos demuestra que existen diferencias naturales entre el hombre y la mujer, puesto que en los tiempos primitivos, ninguna diferencia había entre la educación de uno y otro y sin embargo ya se demostraron los rasgos característicos de cada uno.

De suerte que así como es un absurdo el considerar que la mujer no necesita instrucción, no lo es menos el querer prepararla para desempeñar los mismos cargos que el hombre. Schwar dio terminantemente sobre este asunto: «Edúquese a los jóvenes, según la diferencia de sexo».

No se han formado las delicadas manos de la mujer para manejar la espada, ni sus tiernos corazones para abrigar odio ni enemistad. La virtud es el trofeo de su sexo, por la cual son amadas y respetadas; pero para ser virtuosas han de ser educadas conforme con el papel que han de desempeñar en la sociedad y para esto, creo yo, que antes que prepararlas para el desempeño de profesiones varoniles, debe enseñárselas a ser mujeres, previsoras como la hormiga y laboriosas como la abeja.

TIMOTEO MARTINEZ  
Pesquero 11-1-14

## Crónicas femeninas

### SONRISAS

A MARINA, de Polaciones

Erá un jardín espléndente, en donde las guyas flores mecían su corola prima-

rosa en una cuna de blando tapiz, bajo un cielo zarco, como los ojos de las vírgenes de Rubens.

Las dalias y las rosas, crecían altivas en sus respectivos terrenos; el clavel, casi indiferente a las caricias que lo prodigaba el aura susurrante, se inclinaba amoroso, sobre una humilde violeta y el oriental jacinto, enviaba su perfume a una margarita que de la hierba se alzaba.

Una Venus de mármol, semejaba custodiar el busto broncino de un emperador romano y el cuerpo casto y albo como la luna, de la griega mujer, semejaba una hostia de amor, en medio de aquella floresta de paraíso.

Pero una noche, se acallaron las notas del silencio, para dar paso a las rimas de la vida —mas rimas, menos deliciosas que las de la soledad— y manos ambarinas, colgaron venecianos faroles, chinescas lámparas, de los arbustos y de las lilas. Y aquella noche de berbera, brillantes y sonrisas, mantones de paisajes fabricados por los hijos del Sol fueron la aureola que nimbó a bellas mujeres.

Los perfumes de las flores, no lograban apagar los que las hermosas llevaban y las rosas del Sur, cual los claveles del medio dia, escondieron su caliz preterido y olvidados.

Un ancho paseo se abría en el centro; una joven caminaba sola, vestida de blanco crepón y coronada por una diadema de brillantes. Se acercó al surtidor, en las puras linfas crecía un nembo, del que, al acercarse la linda joven, salió una mariposa azul.

Con el lenguaje especial que las mujeres y las flores tienen, comenzó un mítico-artístico idilio, del que solo las ondinas tenían noticia. Las auras dejaron de susurrar, la música de la vida cesó su canto, las estrellas, como ríos de brillantes sobre turquí terciopelo, suspiraron inquietas y celosas algo allá arriba; la luna ocultose tras de una nube, la Venus se cubrió con una capa esmeralda que le prestó un geráneo trepador y sola en la semioscuridad de la media noche, acompañada de dos estatuas, una mariposa azul, las ondinas y el nembo, estaba Marina, blanca, como el espíritu de los niños, conversando mística-artística con las flores, mientras un laud de soñador trovero, rompía de quietud del silencio...

M. LUISA CASTELLANOS  
Llanes (Asturias) Enero 1914.

## Vicente Estrada y Torre

Este virtuoso joven, aventajado alumno de la facultad de medicina de Valladolid, dejó de existir, en Mogrovejo, su pueblo natal, a los 23 años de edad, víctima de traídora enfermedad.

Con resignación admirable soportó esta, porque a su clara inteligencia no se le ocultaba que pronto había de dejar esta vida de miserias. De su paso rápido por ella dejó recuerdos impercedores. Modelo de amigos, incansable protector de los necesitados, fué siempre el bondadoso Vicente el idolo de su conveinos.

Amó a su próximo como pocos, porque el odio no cabía en corazón tan generoso y tan bueno.

El pueblo de Mogrovejo evidenció de manera elocuente el afecto que le profesaba, asistiendo en masa a su entierro que tuvo lugar en la tarde del Lunes próximo pasado.

Gran número de personas de todos los pueblos del Partido, dieron también con su asistencia, testimonio de las simpatías que supo captarse el finado.

Descanso en paz.

Tuve la honra de tratar al malogrado Vicente, y participo del hondo pe-

sar que embarga a su respetable familia, a la que deseo resignación cristiana para sobrellevar tan rudo golpe.

EL MAESTRO DE BARÓ

## VITICULTURA

Tratamiento de invierno del OIDIUM

El joven e ilustrado Ingeniero Agrónomo don Juan Díaz Muñoz, de la Granja agrícola de Palencia, que este verano en viaje particular visitó algunas de las nuevas plantaciones hechas en Liébana, observó algunas cepas fuertemente atacadas por el oidium, sin duda por haberse aplicado con tiempo el tratamiento del azufrado como medio preventivo.

De los consejos que de sus labios oímos y que nos merecen la autoridad que les prestan, su ciencia y su práctica en viticultura, dos son los que consideramos más importantes para los viticultores lebaniegos.

Unió el de la conveniencia de hacer la reposición de los viñedos con las variedades del país, y de esto hablaremos otro día, y el otro consejo se refería a la necesidad de emplear los tratamientos de invierno contra las enfermedades de la vid como complemento indispensable de los tratamientos de verano y para asegurar la eficacia de estos.

Para el oidium aconsejó como tratamiento de invierno el embadurnamiento de las cepas, con una brocha, con disolución de permanganato de potasa al 3 por ciento.

La disolución deberá hacerse en un cacharro de metal, de porcelana o de barro, pero no en vasija de madera.

La cantidad de permanganato que se necesita es pequeña y además el producto no es caro, por lo cual la operación no resulta costosa. Lo único que elevará el coste es la mano de obra. Sin embargo un obrero podrá tratar de 300 a 500 cepas al día.

Este tratamiento destruye los perites y los filamentos del micelio del oidium, que pasan al invierno sobre los sarmientos y en las yemas, y que en la primavera dan origen a los esporos o germen de oidium.

Aplicando con perseverancia este tratamiento de invierno y no abandonando los azufreados en época oportuna durante el verano, conseguiríamos fácilmente atacar el oidium y conservar las cepas libres de esa enfermedad.

Otra fórmula para los tratamientos de invierno es la siguiente:

Sulfato de hierro . . . . . 5 kilogramos

Ácido sulfúrico . . . . . 1 decilitro

Agua . . . . . 10 litros.

Se disuelve el sulfato de hierro en los 10 litros de agua caliente y se va agregando poco a poco el ácido sulfúrico agitando constantemente la mezcla. Conviene emplear el ácido sulfúrico con prudencia para evitar que al echarlo en el agua se proyecte y cause quemaduras al operador.

## CRÓNICA DE LA SEMANA

El Banco Hispano Americano, de cuya suspensión de pagos hablamos en una de nuestras crónicas anteriores, ha reanudado sus pagos, y ha logrado demostrar que se halla en situación de solventar los créditos de sus acreedores, consiguiendo que renazca la confianza de los que tenían fondos en sus Cajas. Las acciones han subido rápidamente y antes de ayer se cotizaban a 95.

De nuestra acción militar en Marruecos, no hablamos en nuestras crónicas por que nunca encontramos en la prensa una noticia de importancia que comunicar a nuestros lectores. Encuentro-

parciales, emboscadas y ataques por sorpresa a nuestras diseminadas fuerzas, que siempre nos ocasionan sensibles bajas y que siempre también según las noticias de los correspondentes, son castigados duramente causando a los moros numerosas bajas, pero nunca una acción decisiva, ni un paso que haga retroceder para plazo próximo la terminación de aquella guerra.

En el Japón ha habido estos días una catástrofe producida por una erupción volcánica, tan frecuentes en aquellos archipiélagos.

La isla de Kagoshima ha desaparecido a consecuencia de una violenta erupción volcánica. Las víctimas causadas por la catástrofe en unas noticias se hace llegar a 40 o 50.000 y en algunas a 100.000.

En Méjico los rebeldes se apoderaron de la Ciudad de Ojinaga, después de haberla evadido las tropas federales que la guarnecían, compuestas de seis generales y 3.000 soldados, cuyas fuerzas en unión de 6.000 paisanos pasaron la frontera yanqui y se entregaron a las tropas norteamericanas.

Las Diputaciones de las cuatro provincias catalanas constituidas en Asamblea han acordado constituirse en mancomunidad, haciendo uso de la autorización que para las mancomunidades provinciales concede el reciente R. D. de que dimos cuenta hace pocos días.

También la Diputación provincial de Madrid se ha dirigido a las Diputaciones de ambas Castillas invitándolas a constituir la mancomunidad castellana.

En las primeras horas de la mañana de ayer falleció en Madrid el Capitán General don Cañizo Polavieja a los 76 años de edad.

En 1896 siendo Capitán General de Filipinas hizo una brillante campaña contra los tagalos.

En 1898 publicó una carta-manifiesto que tuvo gran resonancia, interviniendo de una manera activa en la política.

Pocos años después se retiró de la política activa.

Las noticias recibidas ayer, comunican hallarse gravemente enfermo el Capitán General de Valencia Sr. García Aldave.

## Un libro útil

Hemos recibido un ejemplar del libro *El Tesoro canónico Parroquial* que su autor el Presbítero don Narciso M. Viñas ha tenido la atención de dedicarnos.

Se halla la obra dividida en tres partes. En la primera se contiene un Discurso doctrinal sobre el origen e historia de las Parroquias y atribuciones de los Párrocos, Coadjutores y Vicarios. En la segunda parte se insertan las principales Leyes civiles y canónicas que interesa conocer a los Párrocos y las disposiciones últimamente publicadas por el actual Pontífice Pío X en los decretos *Ut debet sobre Misas, Ne temere, reformando la legislación sobre espousales y matrimonios y el decreto Maxima cura que versa sobre la remoción administrativa de los Párrocos.*

La tercera parte contiene la conclusión de la obra y varios apéndices.

La obra es de gran utilidad por contener condensadas todas las disposiciones y preceptos civiles y canónicos que a los encargados de la Cura de almas interesa conocer, y se halla en ella expuesta con claridad y concisión toda la doctrina que a los Párrocos y Parroquias se refiere.

Damos las gracias al Sr. Viñas por su atención y deseamos un feliz éxito a su obra, que no dudamos haya de obtener, dadas las excelentes cualidades del libro.

## DE LOS VALLES

(DE NUESTROS CORRESPONDENTES)

## Polaciones

Tenemos una nevada de las gordas. El espesor de la nieve en la carretera alcanza una altura de metro y medio y la tendencia del día (hoy 3) es la de continuar el mal tiempo. Con este motivo han llegado de Asturias, de Vizcaya y de otros lugares muchos aserradores, a quienes el mal tiempo devuelve a sus casas impidiéndoles ganar la vida; en su trabajoso oficio.

También con el mismo motivo llevamos ya siete días sin correspondencia, pues está en Cabuérniga detenida.

Mal año les vino a las alimandas del monte. El vecino de San Mamés cogió una marta (garrucha) cuya piel valió 65 pesetas y se han cazado, sin disparar un tiro, según me dicen, varias corzas la mayor parte cogida vivas. En Pejanda, se cogió una; en Belmonte, cuatro, en Salceda, tres; en Santa Eulalia, otras tres, en Trasmuelo, cinco, y así sucesivamente. Los jabalíes, que tanto daño han hecho hoy a las praderas altas, no han caído hasta la fecha en el garlito.

El señor Gobernador civil nombró concejales interinos a los cinco exconcejales siguientes: don Antonio Rábago, vecino de San Mamés; don Juan Domingo Roiz, de la Puente; don Juan Vélez y don Silvestre García de Uznayo y don Ramiro Morante, de Trasabuelo; los cuales debían constituir, en unión de los 4 restantes propietarios, la Corporación municipal el día 1º de Enero; pero esto no fué posible, en primer lugar porque el mal día y la mucha nieve rechazó en sus casas a varios concejales, y en segundo porque hay disposiciones, según nos han asegurado, en virtud de las cuales debe continuar el Ayuntamiento anterior, presidido por el digno Alcalde don Pedro de la Torre, de Salceda hasta tanto que se resuelva el recurso de alzada ante el Ministerio que interpuso el concejal proclamado don Francisco Fernández Gutiérrez, contra el acuerdo de la Comisión provincial que sancionó su proclamación y la de los demás concejales.

Es curiosa esta competencia entre el Gobernador y el anterior Ayuntamiento; pero es en extremo lamentable, con tanto más motivo cuanto que tenemos en este Valle un Secretario, don Domingo de Cossío, adornado de muchas buenas cualidades que hoy no mencionamos, para que no se echaquen nuestros elogios a la pasión de la amistad.

Repetimos otra vez: «Buena! Pero buena! se está poniendo la política en Polaciones».

El día 9 se constituyó, por fin, el Ayuntamiento interino, ocupando la presidencia el concejal propietario don Juan García Gómez, vecino de Uznayo, afiliado al partido conservador.

Ignoramos la distribución de cargos y anhelamos que reine buena armonía entre todos los que componen el Concejo municipal, a fin de evitar las rencillas y luchas intestinas que no suelen acarrear más que disgustos y perjuicios. En los Municipios se debe hacer caso omiso de la política y mirar sólo por la buena administración.

## Llamason

Inauguro mis correspondencias con unanima triste, don Francisco Fernández Paredo, Secretario desde hace mas de 40 años de este Ayuntamiento y del Juzgado municipal, ha fallecido el día 6 del actual a la avanzada edad de 78 años, muriendo su muerte muy sentida por todos por las excelentes condiciones del finado. A su familia envío desde estas columnas mi sentido pésame.

El nuevo Ayuntamiento quedó constituido el día 1º en la forma siguiente: Alcalde don Moisés Fernández Coatlínez, Teniente Alcalde don Eduardo Alonso Ruiz; Síndico, don Juan Linares Bircena; Regidores don José Sánchez Linares, don Mateo Álvarez Linares, don José Nemesio Pellezo, don Celestino Sánchez Orbaneja y don Domingo González Fernández.

Felicitamos a los nuevos concejales y deseamos que den pronto ocasión para aplaudirles por algo que demuestre su interés por el bien general del municipio.

Materia no les falta y ya tienen en que trabajar si quieren.

— Las abundantes nevadas con que ha empezado el año han obligado a los lobos a aproximarse a los poblados, y han causado grandes destrozos en el ganado. Por qué no había de adoptar el Ayuntamiento alguna medida para exterminarlos, protegiendo los intereses de los ganaderos?

Los puentes de Sobresiepeña, Tubina y el de Quintanilla están en tan mal estado que se hace en extremo peligroso el tránsito por ellos. No cree el Ayuntamiento que la reparación de esos puentes sería una obra que aplaudirían todos los vecinos?

Y a propósito de puentes. ¿Cuando se va a hacer el puente de la Venta? La madera para hacerle se cortó hace tiempo y se está pudriendo a la intemperie, y mientras tanto los vecinos cuando el río va crecido tienen que dar un rodeo de 20 kilómetros para pasar de una a otra orilla.

La Escuela del pueblo de la Fuente es un local donde caben apenas la cuarta parte de los 70 ó 80 niños que a ella deben asistir, está además en muy malas condiciones y desprovista de material.

Hace años se hicieron los planos de la nueva Escuela, planos que pagó el Ayuntamiento, y que naturalmente luego pagaron los vecinos, pero la Escuela no se hace a pesar de las promesas que se les han hecho varias veces, casi siempre en vísperas de elecciones.

— La situación general de este país es muy mala, la cosecha fué muy corta, y no hay trabajo para los jornaleros.

## Camaleño

El 12 del actual recibió cristiana sepultura en el cementerio de Mogrovejo, nuestro querido amigo don Vicente Estrada Torre.

En la plenitud de la vida, cuando un risueño porvenir le brindaba, cruel entredicho minó su existencia y borró su nombre del libro de los vivos.

De sobra conocido en Liébana, creemos escusado el tratar de darle a conocer, pues al hacer justicia a las dotes de inteligencia y bondad que le adornaban, repetiríamos lo que todos saben, lo que de todos los labios brotaba el día de su entierro, en el cual se pusieron de manifiesto, las más simpatías de que gozaba el pobre Vicente, acompañando su cadáver a la última morada.

A su apenada madre, la respetable señora doña María Juana de la Torre, a sus hermanos, damos nuestro más sentido pésame y acompañamos en el dolor que tan terrible desgracia les causó.

El mismo día fué enterrada en Baró la vecina del mismo doña Pilar Llanes San Juan, esposa de don Agustín Gutiérrez a quien acompañamos en el dolor que le asfixia por tan irreparable pérdida.

La temperatura que aquí disfrutamos de 3 bajo cero, (una verdadera delicia) las nieves que unas sobre otras se amontonan, han contribuido a aumentar la alegría entre los labradores, que ven en ello la destrucción de la plaga de ratas que destruyó sus prados y asoló sus tierras.

También los cazadores ven nevar con gusto, para poder de ese modo probar su

habilidad en la caza de jabalíes, lobos osos y otras piezas, o cuando menos darse el gusto de verles correr, y trasponer a otros pueblos, donde con más suerte los caen (siempre es la consuelo.)

Y los que no somos ni lo uno ni lo otro, nos consolamos al ver que en este olvidado rincón Lebaniense, no somos tan desgraciados, por cuanto aquí nunca falta un tronco que chisporrotee en el hogar mandando calor a nuestros cuerpos y un frugal alimento que le entone, evitándonos el morir de frío y hambre, cual ocurre casi a diario en la Villa y Corte.

Por creerle conocerte, es mas, de que se graba con caracteres indelebles en todos los hogares, de que se incluye en las tiernas inteligencias infantiles, por tratarse de los árboles tan despreciados, y maltrechos por la inmensa mayoría de los Lebanienses, creemos un deber el copiar a continuación el hermoso artículo que en la revista de Valencia «La Ciencia practica», publica don Joaquín Costa.

## Los Árboles

Vivos, regulan con sus funciones la vida de la Naturaleza; muertos, con sus despojos, la vida social.

Vivos o muertos los árboles nos acompañan de quiera en el ocaso de nuestra vida, como si fuese una dilatación de nuestro cuerpo o del alma tutelar de nuestro espíritu.

Al nacer nos reciben, cual madre cariñosa, en las cuatro tablas de una cuna; al morir nos recogen, cual clemente divinidad, en las cuatro tablas de un ataúd y los restituyen al seno de la tierra, de donde ellas y nosotros hemos salido, y desde la cuna al sepulcro no hay minuto en que no daimos declararnos independientes de ella, ni órgano de la cosa que no se reconozca pariente suyo en línea recta, ni atomo de su cuerpo que no sirva a alguna de nuestras necesidades.

Conforme progresan éstas, la virtualidad del árbol se desenvuelve en nuevas manifestaciones y progresos también.

Llegó un día en que no necesitamos de sus valientes troncos para sostener el techo de nuestras viviendas, porque los ha destronado el hierro, ni de sus pródigas ramas y fuegos para coger nuestros alimento y ahuyentar el frío y las tinieblas de nuestras habitaciones, porque los ha suplantado en estos oficios el carbón mineral, pero entonces su potencia se metamorfosea y el árbol se convierte en vehículo de nuestra idea y medio de comunicación entre los hombres: en el poste del telégrafo y el papel de maderas.

Lo que ayer era negro carbón, es ahora blanca hoja de carta o de periódico.

Ayer calentaba los cuerpos; ahora ilumina las inteligencias.

Ayer congregaba en torno del hogar los miembros dispersos de la familia; hoy reúne en la santa comunidad del parentamiento a todos los pueblos y razas que componen la gran familia humana.

Muriendo la muerte de la Naturaleza, el árbol se ha dignificado, ha adquirido una vida superior; de tosca materia casi se ha convertido en espíritu.

## Valdeprado

Con mucha felicidad se terminó el 1913 y en la entrada del 14 nos encontramos con 90 centímetros de nieve por igual. ¡Vaya un regalito!

— Los mozos han disfrutado los aguinaldos en la mayor paz octaviana, cosa que me hace alegrarme en grado superlativo.

— Apenas entrado el año nos sorprende la noticia de incorporación de reclutas a los cuerpos en activo, habiendo marchado del inmediato Cueva los mozos Facundo Gómez y Baltasar Caloca.

— En el día de hoy se ha hecho la renovación de la Junta administrativa, ha-

biendo recaído en don Pablo Alcalde Presidente, don Gaspar Tórre, primer vocal y don José Palanco segundo.

Buenos peines han salido. Lo que hace falta es que trabéjen con entusiasmo y nos libren de los establecimientos de aguas Coloniares que son varios.

## AL VUELO

Los precios que rigieron en el mercado el lunes de esta semana fueron:

Trigo a 31 reales cuarto

Cebada 24 reales cuarto

Maíz a 24 reales cuarto

Garbanzos 14 reales emina

Patatas 8 reales arroba

Huevos 1,10 pts. docena

Manteca fresca 0,90 pts. libra

Leche cocida 1,25 pts. libra

Jamón a 0,65 centimos libra

Tocino fresco 1 pts. libra

Después de unos días despejados y enaves de que disfrutamos la semana pasada, volvió el Martes a nevar con intenso frío y continúa nevando el Miércoles y el Jueves.

Ayer y hoy parece que tiende a mejorar el tiempo, y bien vendrá, pues en los pueblos altos llevan ya mas de quince días sin poder soltar los ganados y muchos ganaderos han agotado ya la ceba de sus pajares.

Hoy a las 9 d., la mañana señalaba el termómetro 5 grados bajo cero.

El Lunes de la semana pasada regresaron de Espinama don Agustín Pombo y las distinguidas personas que le acompañaban después de haberse dedicado durante ocho días a los deportes de la nieve, patinando en «skys» y «bosieigs» en las praderas de Pares, haciendo variadas excursiones por los pintorescos alrededores de Espinama y tomando parte en algunas cacerías en las que consiguieron cobrar dos cotos vivos. Marchaban dichos Sres. encantados de la expedición, ponderando las bellezas de Liébana en invierno y con el propósito de volver en el mes de Febrero.

El día 5 del actual dió a luz en Port-Bou una hermosa niña la esposa de nuestro amigo y suscriptor don Andrés Benito García, Inspector de Higiene Pecuaria.

Que sea enhorabuena.

En el día de ayer salieron para Santander con objeto de embarcar para la Habana donde les reclaman sus negocios los distinguidos indianos de Espinama don Leoncio Benito y don Fernando Briz.

Les deseamos feliz viaje, muchas prosperidades y un pronto regreso.

El Ayuntamiento de Pesaguero ha quedado constituido en la forma siguiente: Alcalde don Pedro García Sánchez 1.er Teniente don Martín de Cabo 2.º idem don Francisco Caloca Síndico don Elias Puentel Almianto Interventor don Fidel Rojo Regidores don Emilio Galván, don Vicente Galván, don Abel Lobato y don Cayetano Gómez.

## Sastrería de Tarno

## PANES

Esta acreditada casa ventajamente conocida en la región lebaniense, manda todos los lunes su panadero a Potes, que se hospeda en la

FONDA LA NUEVA

Grandes existencias en panadería nacional e inglesa

Impermeables ingleses

Camisería tanto de confección como de moda del día como para la medianoche.

**PRECIOS ECONÓMICOS, SIN COMPETENCIA**



Vapores Correos españoles  
De la  
Compañía Transatlántica  
Línea de Cuba y Méjico

Salidas fijas el dia 19 de cada mes

El 19 de enero saldrá de Santander a las tres de la tarde el vapor  
**Reina María Cristina**

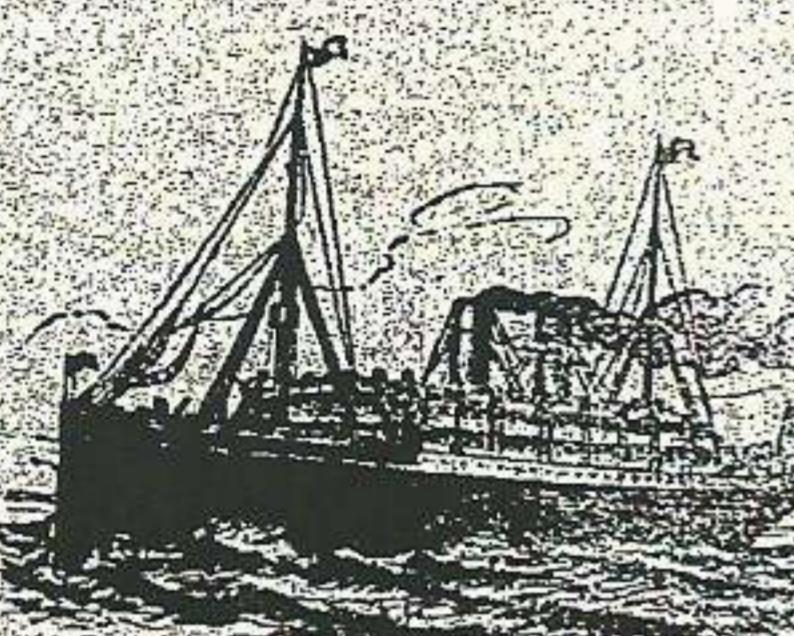
Para Habana y Veracruz, admitiendo pasaje y carga. Precio del pasaje en tercera clase.  
Para Habana pts. 225, 11 de impuestos y 5 de gastos de desembarque. Para San  
Miguel de Tucumán, para el tránsito 260, 11 de imp. y 5 de gastos de desembarque.  
Para Veracruz 250 y 5 de impuestos.

#### LÍNEA DEL RÍO DE LA PLATA

Salidas fijas el ultimo dia de cada mes a las tres de la tarde

El 21 de enero saldrá de Santander el vapor CATALUÑA admitiendo pa-  
sajeros de 3da clase con tránsito en Cádiz al vapor de cuatro hélices Infanta Is-  
abel II, la misma Compañía con destino a Montevideo y Buenos Aires.  
Días de salida: 11 de enero, 1 de febrero, 15 de febrero, 1 de marzo, 15 de marzo, 1 de abril, 15 de abril, 1 de mayo, 15 de mayo, 1 de junio, 15 de junio, 1 de julio, 15 de julio, 1 de agosto, 15 de agosto, 1 de setiembre, 15 de setiembre, 1 de octubre, 15 de octubre, 1 de noviembre, 15 de noviembre, 1 de diciembre, 15 de diciembre.

Más informes en Santander a Dores hijos de ANGEL PEREZ y Compañía  
Teléfono número 30.



Vapores Correos  
Franceses  
VIATOS LOS MAS RAPIDOS Y  
DIRECTOS A LA  
Habana y Veracruz

Por los magníficos vapores

El 22 de enero de 1914 saldrá de Santander el magnífico vapor  
**La Navarre**

Servicio con Colón y Puerto Limón y escalas saldrá de Santander el dia  
3 de Enero el rápido vapor

#### Guadaloupe

Salidas de Santander cada cuatro jueves  
Con correspondencia, pasajeros de todas clases y carga para Venezuela y Colombia  
rectamente y con trasbordo en Colón-Panamá para los puertos del Pacífico.  
Se expedien pasajes de tercera clase a precios reducidos.  
Abordo de todos los transatlánticos de esta Compañía se habla español, teniendo pa-  
los señores pasajeros de tercera cocineros y camareros españoles  
cocina es española y a los pasajeros de tercera clase se les da pan fresco y vino en  
sus comidas.

Para informes y billetes de pasajes dirigirse a los señores

VIAL HIJOS. MUELLE 25—SANTANDER

#### GRAN SOMBRERERIA DE Alfredo Rivero

Sucesor de Socasa

Altas novedades en toda clase de sombreros y  
gorras para caballeros y niños.

Plaza Vieja 4 (SANTANDER)

#### Farmacia de Jusué

Fróguería medicinal e industrial  
Pinturas en pasta y en polvo

Gran surtido en Perfumería

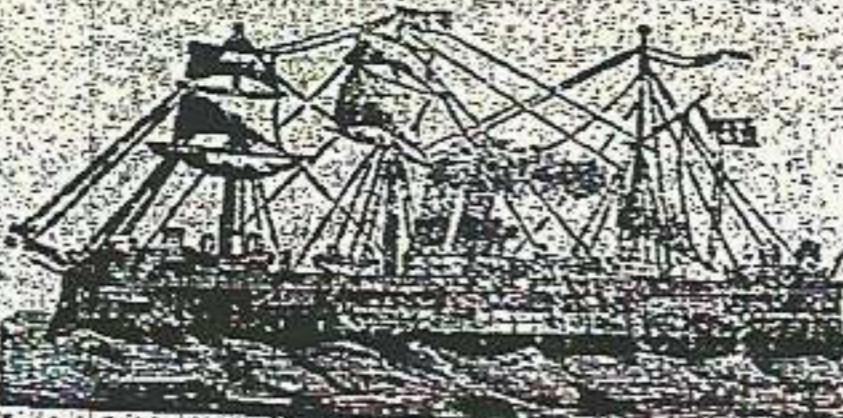
#### ARTICULOS PARA FOTOGRAFIA

Aguas minerales nacionales y extranjeras

POTES

#### Hamburg-América Line

Vapore Correos  
Alemanes



Service bimensual entre Santander  
Habana Veracruz, Tampico y  
Puerto México  
Próximas salidas para

Habana Veracruz Tampico y Puerto México

9 de Febrero el vapor **CORCOVADO**

20 enero el vapor **Wasgenwald**

Estos vapores admiten pasajeros correspondencia y carga para dichos puntos así como toda clase de mercancías, con conocimientos directos pa-  
ra los puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto México.

Precios de Cámara muy económicos

#### Precio de tercera clase

Para Habana pts. 235, 11 de impuestos y 5 de gastos de desembarque.  
Para Veracruz y Tampico pts. 250 y de impuestos

#### Precio de tercera preferente

Para Habana pts. 125, 11 de imp. y 5 de gastos de desembarque  
Para Veracruz y Tampico 450 más los impuestos  
Esta clase solo la tienen los vapores Ipiranga y Corcovado.

Para mas informes sobre pasaje y carga dirigirse a

**Carlos Hoppe y Compañía**

Paseo de Pereda, 29, entresuelo. Teléfono número 102

#### Máquinas para coser Frister

De fama mundial

Agente L. Roura—Barcelona

Representante para esta provincia

Viuda de A. Fernández

POTES

Accesorios, agujas, enseñanza y reparaciones

Venta a plazos y al contado

Precios económicos

Bicicletas y máquinas para hacer calceta

Hojalatería, cristalería y canería a domicilio por un inteligente obrero  
de Santander

Antigua tienda de Castelao, debajo de  
la Fonda Nueva

#### Campos Eliseos de Lérida

Gran Centro de Producciones Agrícolas

Dirección propietario:

D. Francisco Vidal y Codina

Proveedor de la Asociación de  
Agricultores de España

Especialidades que recomiendan a esta  
antigua y acodida casa

#### Arboles frutales

en grandes cantidades de las especies y varie-  
dades mas superiores que en Europa se  
cultivan

#### Vides Americanas

Injetos—Barbados—E斯塔quiñas—  
lo inmejorables en calidad y absoluta  
auténticidad

Un millón de Barbados disponibles de  
Chasselat berlandieri 41

a clase más superior y recomendada para  
terrenos calizcos y secos

#### JOYERIA Y PLATERIA

Domingo Díaz Losada

Calle San Francisco, nº 25, Santander

Surtido completo en artículos de oro  
y plata, a precios baratísimos. Especiali-  
dad en medallas de oro de ley y plata

exhibida.

Artículos enchapados de oro de  
14 quilates. Se hacen y reforman al-  
tas a precios económicos.

Todo artículo vendido por esta casa  
es garantizado su ley.

Compro oro, plata, platino y plateo  
preciosas.

Teléfono y Teléfono num 28  
se enciará el catálogo de este año y el listín de  
precios de vides, franco por el correo a quien  
se solicite.